

# ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

## Lucerna 2

Открытые полувертикальные прилавки ■ С выносным агрегатом  
Open semi-vertical ■ Remote



LEARN MORE



**arneg**  
RUSSIA

[www.arneg.ru](http://www.arneg.ru)

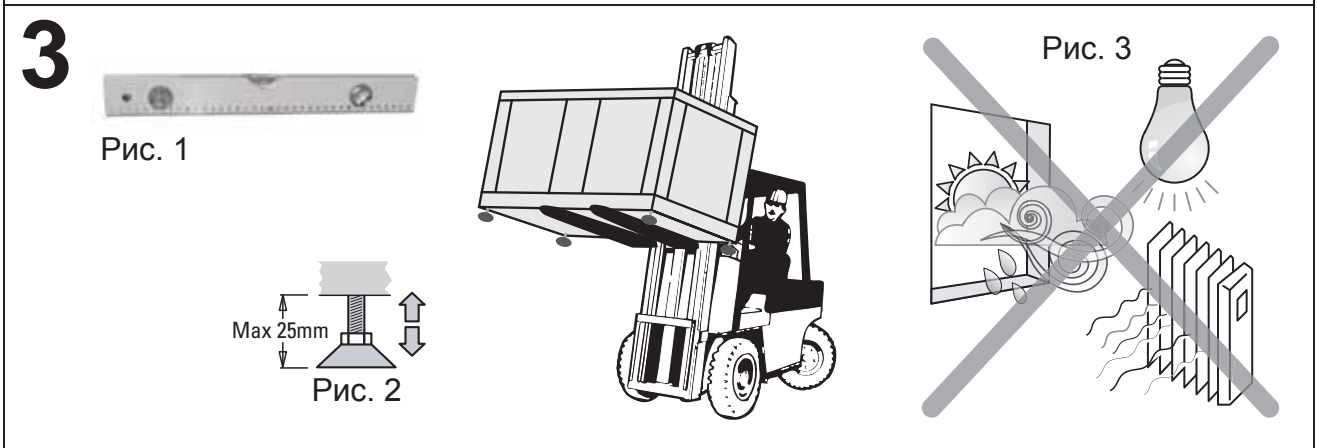
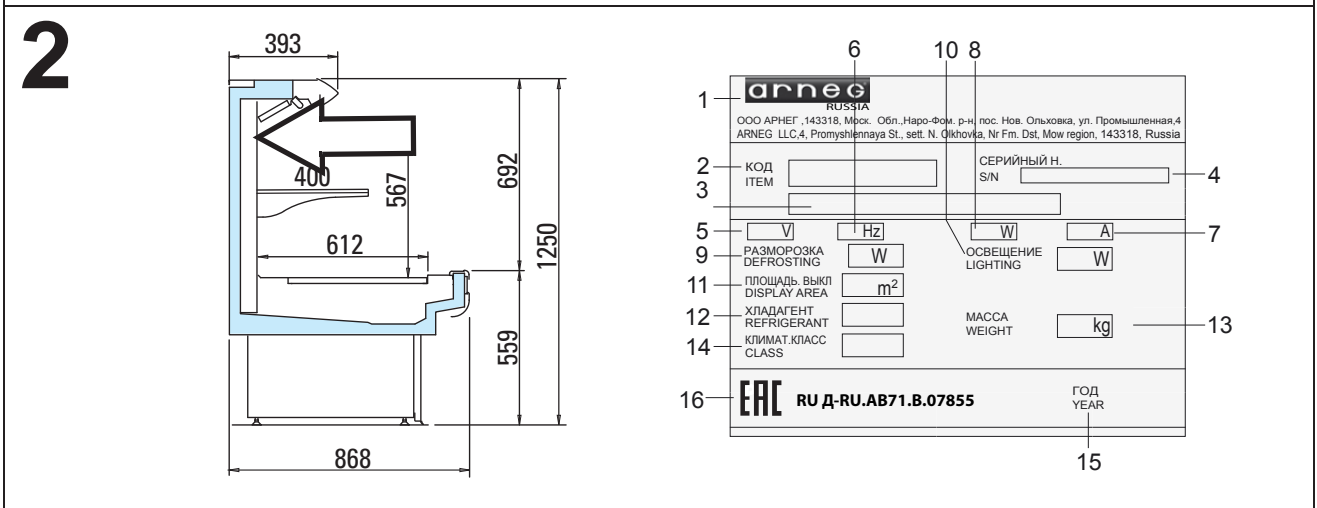
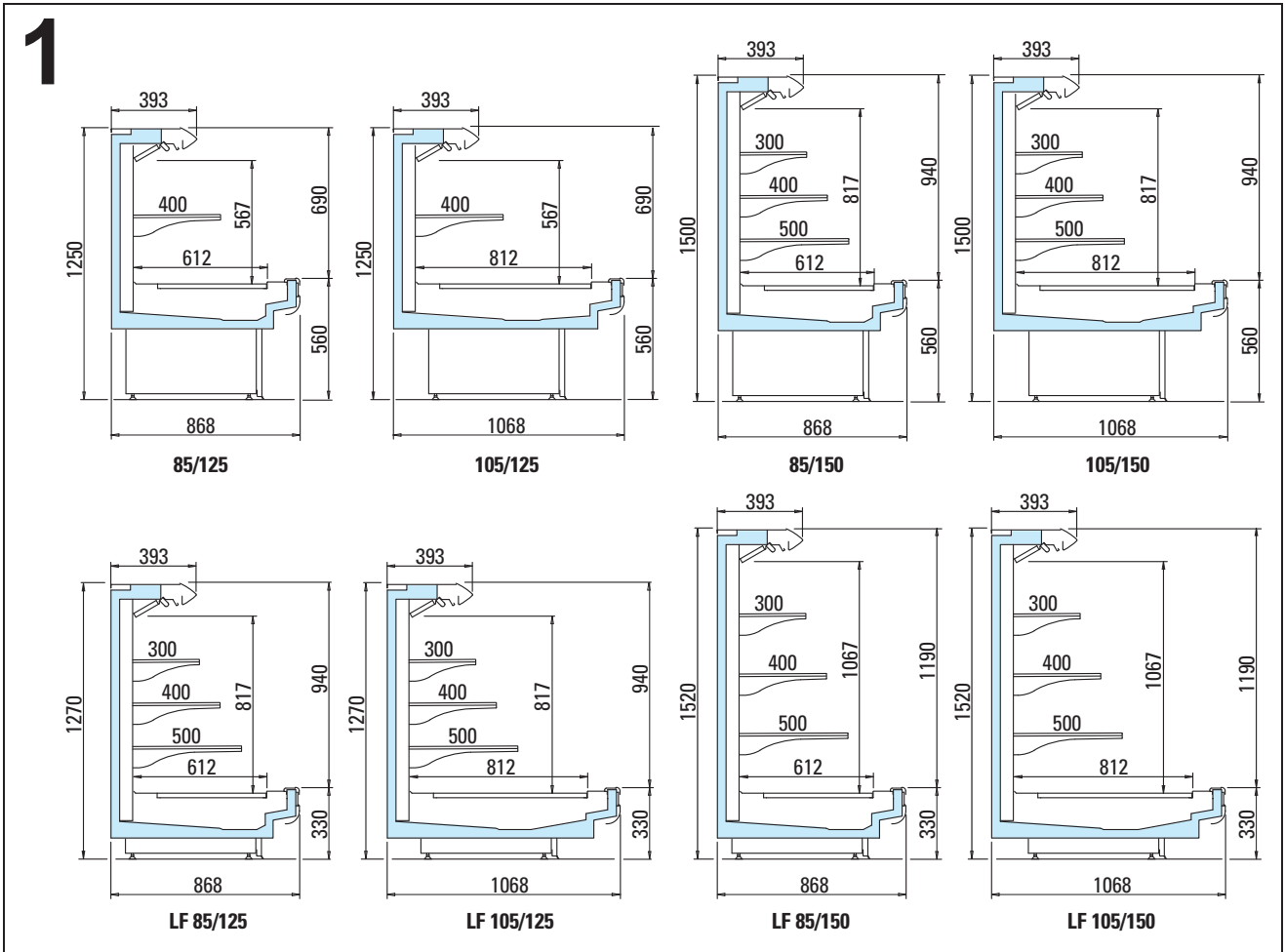




# Инструкции по монтажу и эксплуатации

## ОГЛАВЛЕНИЕ

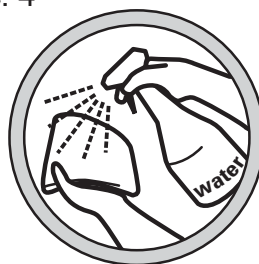
ИЛЛЮСТРАЦИИ .....	4
Технические характеристики .....	9
1. Назначение инструкций/Область применения .....	11
2.Эксплуатация по назначению .....	11
3.Нормативные требования и сертификации.....	11
4.Идентификация - Паспортные данные .....	12
5.Транспортировка .....	12
6.Доставка и первая очистка .....	12
7.Установка и условия в помещении .....	13
8.Электрические подсоединения .....	13
9. Проверка температуры .....	13
10.Загрузка витрины.....	13
11.Расположение полок на передней части .....	14
12.Оттайка и дренаж .....	14
13.Освещение .....	14
14.Ночная шторка (опция) .....	14
15.Замена ламп .....	14
16.Соединение витрин в канал .....	15
17.Ремонт и очистка .....	15
18.Демонтаж витрины .....	16
19.Полезные советы.....	16
20.Ответственность.....	18
Декларация о соответствии ЕАС	



4

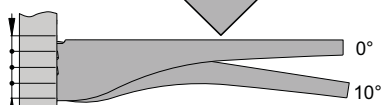


Рис. 4



5

160 kg/m<sup>2</sup>



крепление 25mm  
25mm upright pitch

Рис. 5

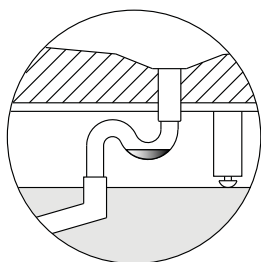
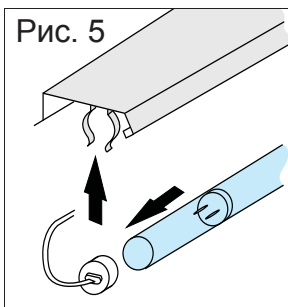


Рис. 11

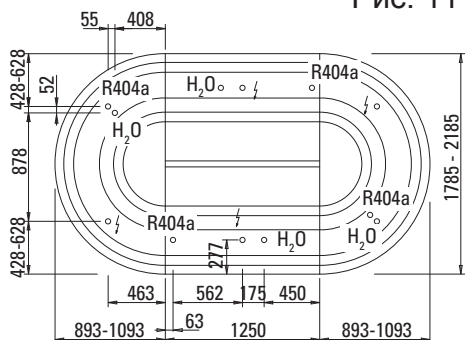


Рис. 8



Рис. 10

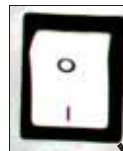
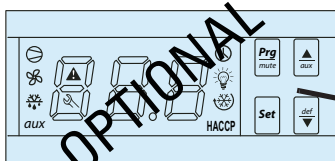
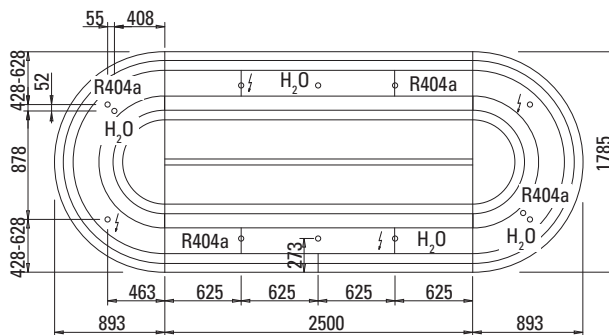
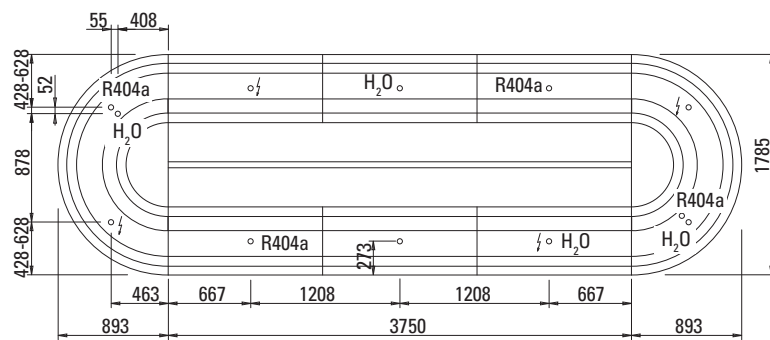
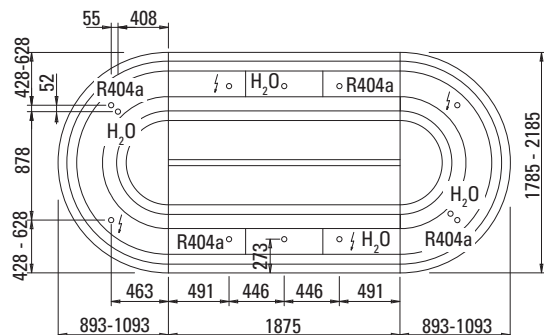
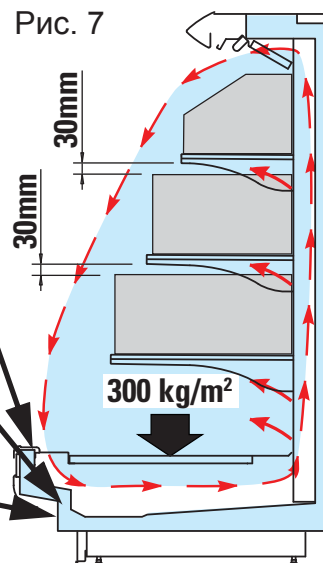


Рис. 9



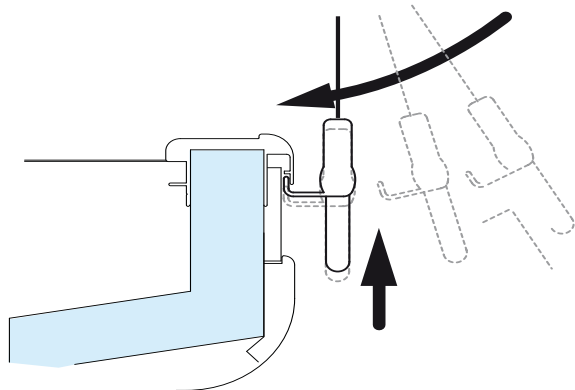
OPTIONAL

Рис. 7



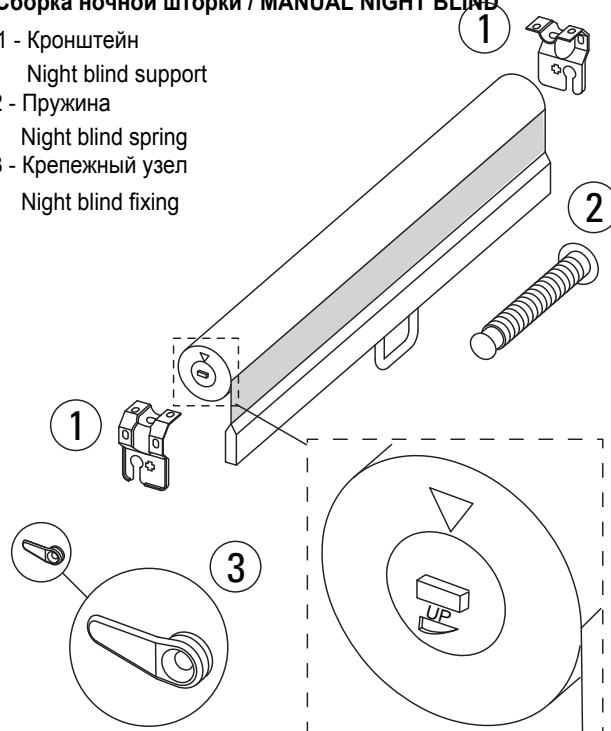
# 6

## НОЧНАЯ ШТОРКА С РУЧКОЙ NIGHT BLIND HANDLE COUPLING

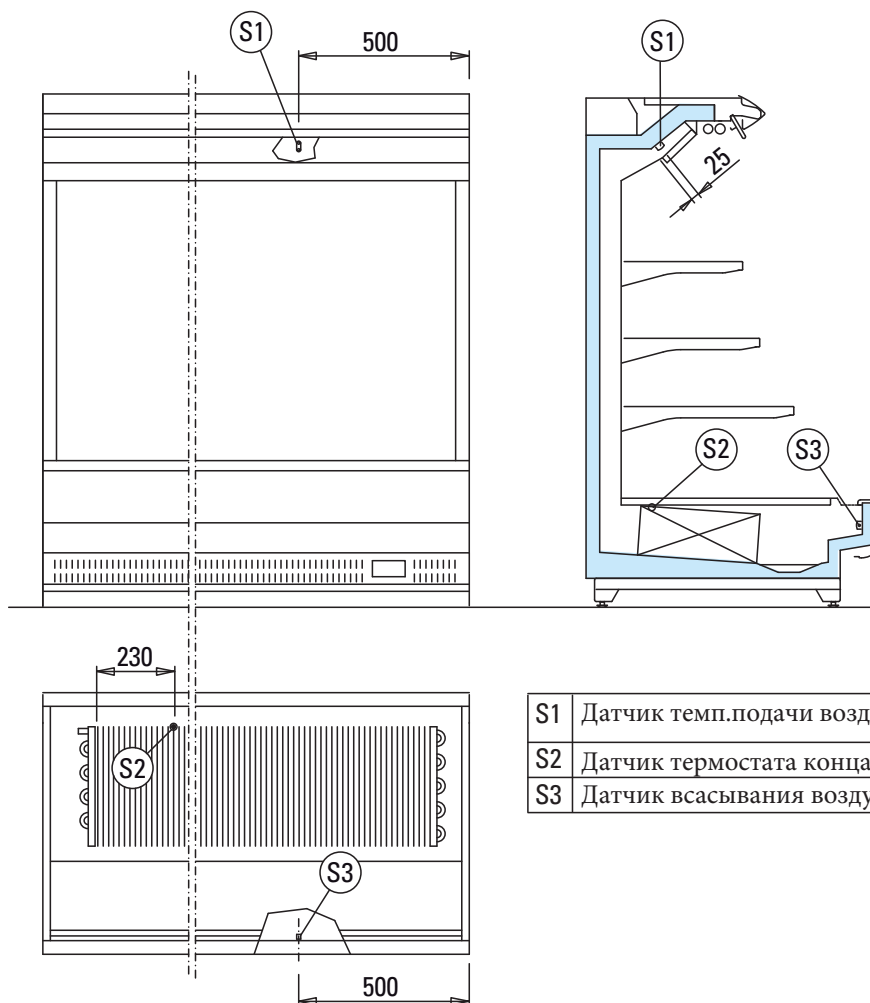


### Сборка ночной шторы / MANUAL NIGHT BLIND

- 1 - Кронштейн  
Night blind support
- 2 - Пружина  
Night blind spring
- 3 - Крепежный узел  
Night blind fixing

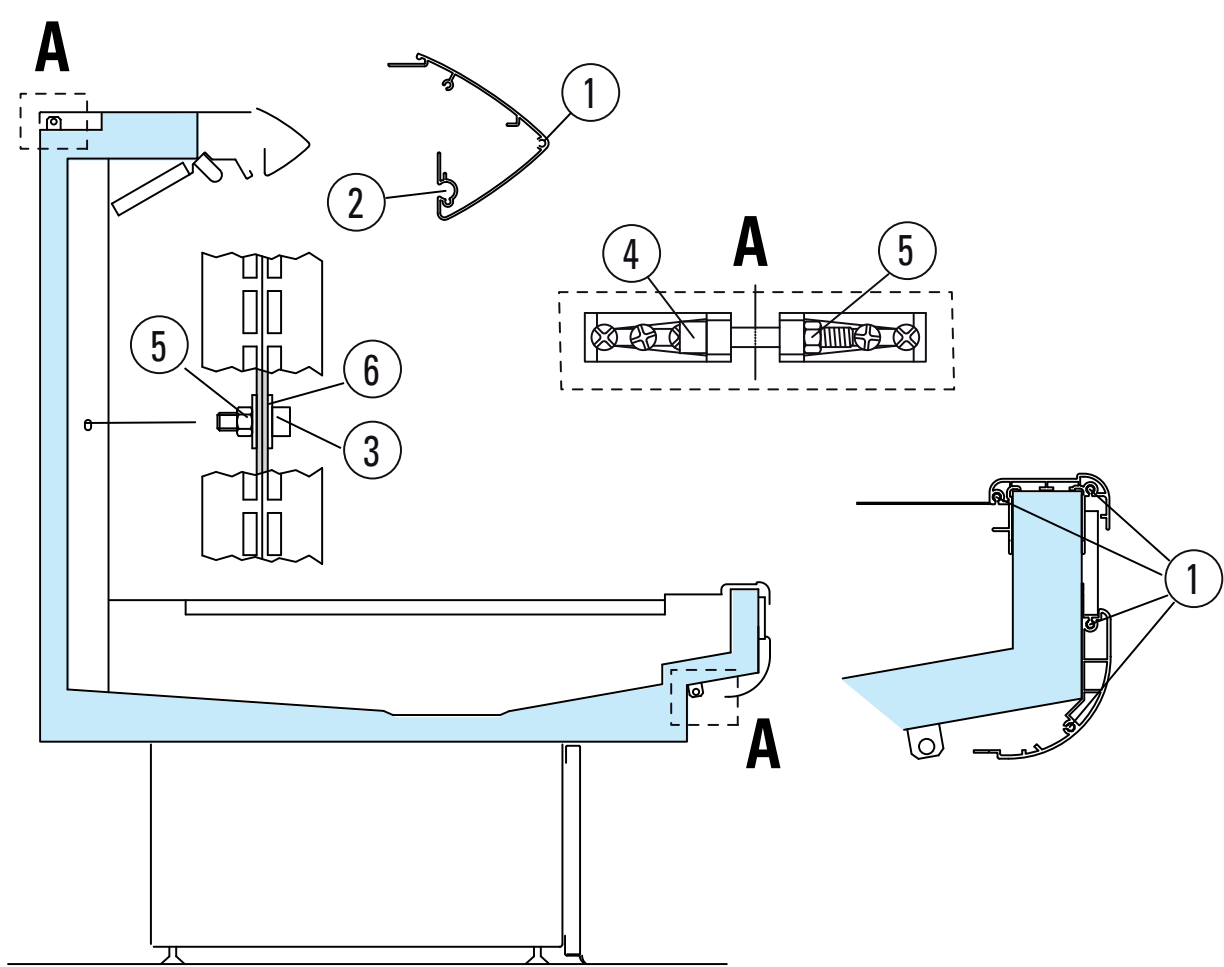


# 7

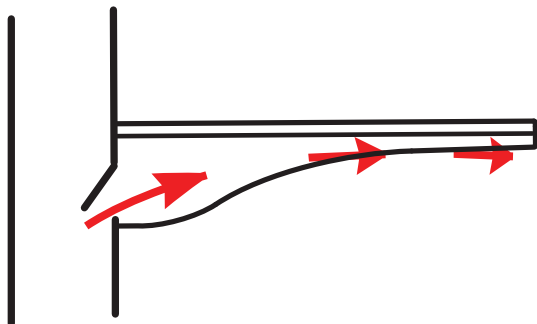


S1	Датчик темп.подачи воздуха
S2	Датчик термостата конца оттайки MPX
S3	Датчик всасывания воздуха

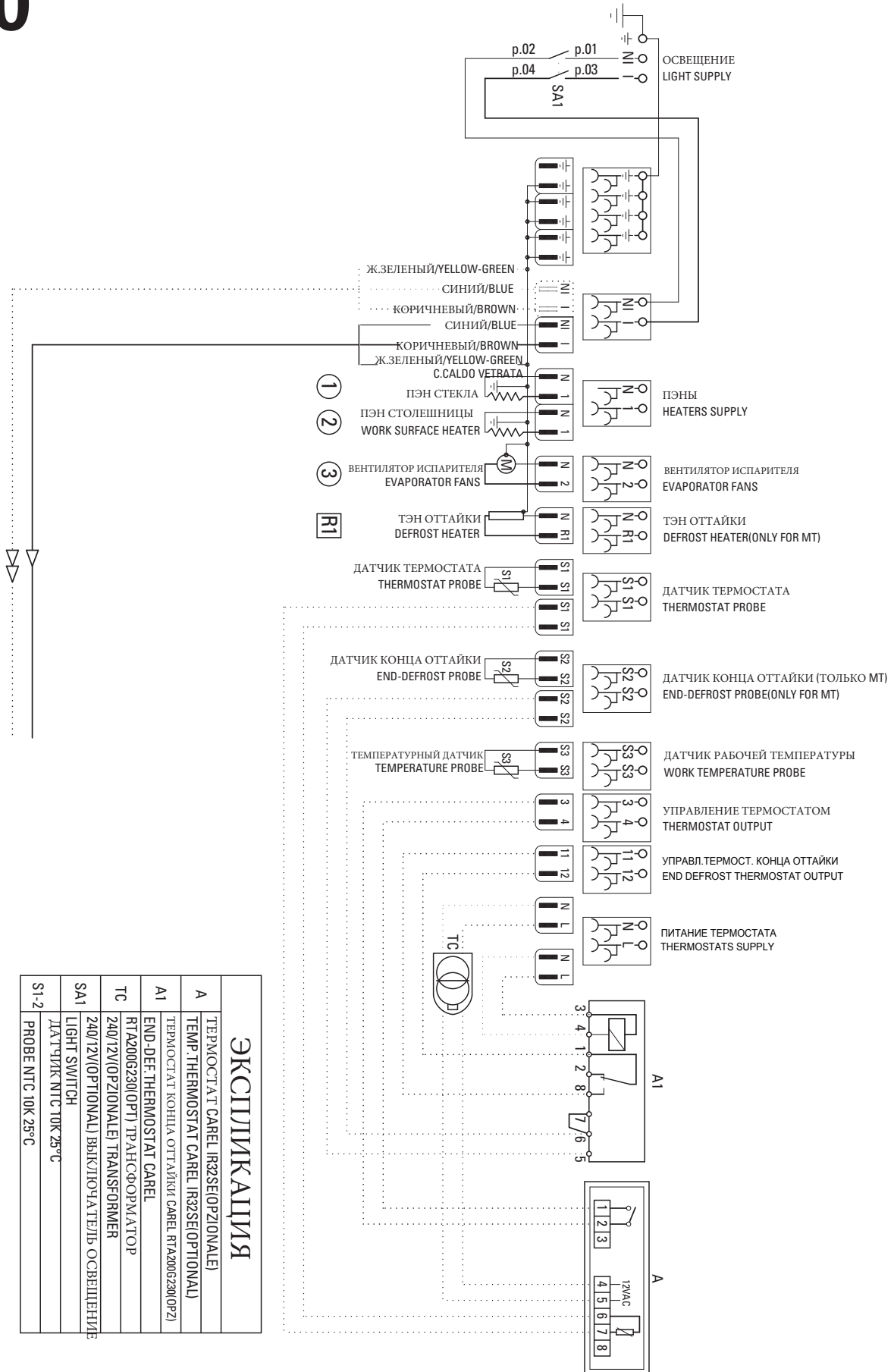
8



9



# 10



## ЭКСПЛИКАЦИЯ

A	ТЕРМОСТАТ CARREL (R32SE(OPTIONALE))
A	ТЕМП. ТЕРМОСТАТ CARREL (R32SE(OPTIONAL))
A1	ТЕРМОСТАТ КОНЦА ОТТАЙКИ CARREL RTA2006230(OPTIONAL)
A1	END-DEF. THERMOSTAT CARREL RTA2006230(OPTIONAL)
TC	RTA2006230(OPTIONAL) ТРАНДФОРМАТОР
TC	240/12V(OPTIONALE) TRANSFORMER
SA1	240/12V(OPTIONAL) ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОСВЕЩЕНИЯ
SA1	LIGHT SWITCH
S1-2	ДАТЧИК NTC 10K 25°C
S1-2	PROBE NTC 10K 25°C



## Технические характеристики

Модель/Model	105/125					105/150					
	1250	1875	2500	3750	TST	1250	1875	2500	3750	TST	
Длина без боковин/Length without ends	мм										
Рабочая температура/Working temperature	°C	0°C / +2°C + 2°C / + 4°C									
Допустимые температуры/Allowed temperature -(Ts) 97/23 CE -	°C	Max + 32°C / Min - 10°C									
Площадь экспозиции/Open display surface	м <sup>2</sup>										
Площадь выкладки/Horizontal display surface	м <sup>2</sup>	1,52	2,27	3,03	4,55	2,52	3,77	5,03	7,55		
Полезный объем/Net volume	дм <sup>3</sup>										
Холодильная мощность/Refrigeration Power	Вт 0°C/+2°C +2°C/+4°C	1268 1019	1901 1528	2535 2038	3803 3056	1748 1405	2229 1791	2973 2388	4459 3581	2049 1646	
Хладагент/Refrigerant		R404A									
Максимально допустимое давление/Max allowed pressure. - (Ps) 97/23 CE -	Бар	29 Бар									
Расширительный клапан/Expansion Valve											
Вентиляторы/Fans	шт x W	TES 2-0,45 2 x 29	TES 2-0,6 3 x 29	TES 2-1,2 4 x 29	TES 2-1,7 6 x 29	TES 2-0,45 2 x 29	TES 2-0,6 3 x 29	TES 2-1,2 4 x 29	TES 2-1,7 6 x 29	TES 2-0,45 2 x 29	
Нагревательные кабели, предотвращающие образование конденсата/ Anti-condensation hot cables	Вт	12,5	18,8	25,0	37,5	12,5	18,8	25,0	37,5		
Мощность оттайки/Defrost heater	Вт	460	690	920	1400	460	690	920	1400	460	
Тип оттайки/Defrosting type		Простая остановка									
Интервалы оттайки	кол./во/сут	4 x 55									
Уровень шума/Noise level	Дб(А)	≤ 60									
Содержание изменяется без предупреждения/ Content that could be change without notice											

\* - ОПЦИЯ/OPTIONAL - Общая потребляемая мощность при напряжении электрической сети 230V/50Hz  
Total electric power absorbed referred to 230 V / 50 Hz electric input

Модель/Model	LF 85/150				LF 105/150						
	1250	1875	2500	3750	TST	1250	1875	2500	3750	TST	
Длина без боковин/Length without ends	мм										
Рабочая температура/Working temperature	°C	0°C / +2°C + 2°C / +4°C									
Допустимые температуры/Allowed temperature - (Ts) 97/23 CE -	°C	Max + 32°C / Min - 10°C									
Площадь экспозиции/Open display surface	м²										
Площадь выкладки/Horizontal display surface	м²	2,52	3,77	5,03	7,55	2,52	3,77	5,03	7,55		
Полезный объем/Net volume	дм³										
Холодильная мощность/Refrigeration Power	Вт 0°C/+2°C +2°C/+4°C	1486 1194	2229 1791	2973 2388	4459 3581	2049 1646	1706 1370	2559 2055	3413 2740	5119 4110	
Хладагент/Refrigerant		R404A									
Максимально допустимое давление/Max allowed pressure. - (Ps) 97/23 CE -	Бар	29 Бар									
Расширительный клапан/Expansion Valve		TES 2-0,45	TES 2-0,6	TES 2-1,2	TES 2-1,7	TES 2-0,45	TES 2-0,45	TES 2-0,6	TES 2-1,2	TES 2-1,7	
Вентиляторы/Fans	п° x W	2 x 29	3 x 29	4 x 29	6 x 29	2 x 29	2 x 29	3 x 29	4 x 29	6 x 29	
Нагревательные кабели, предотвращающие образование конденсата/ Anti-condensation hot cables	Вт	12,5	18,8	25,0	37,5		12,5	18,8	25,0	37,5	
Мощность оттайки/Defrost heater	Вт	460	690	920	1400	460	460	690	920	1400	
Тип оттайки/Defrosting type		Простая остановка									
Интервалы оттайки	кол-во/сут	4 x 55									
Уровень шума/Noise level	Дб(А)	< 65									

Содержание изменяется без предупреждения/ Content that could be change without notice

\* - ОПЦИЯ/OPTIONAL - Общая потребляемая мощность при напряжении электрической сети 230V/50Hz  
Total electric power absorbed referred to 230 V / 50 Hz electric input

## 1. Назначение инструкций / Область применения.

Данная инструкция содержит информацию о линейке холодильных витрин **Lucerna 2**.

Ниже приводятся данные о:

- Использовании витрины;
- Технических характеристиках;
- Установке и монтаже;
- Информации для обслуживающего персонала;
- Операциях по техобслуживанию и ремонту.

Инструкция является неотъемлемой частью оборудования и должна храниться вместе с ним в течение всего срока эксплуатации.

**Изготовитель не несет никакой ответственности за работу оборудования в следующих случаях:**

- Применение витрины не по назначению;
- Неправильная установка, несоблюдение указанных правил;
- Несоответствующее электропитание;
- Серьезные нарушения правил технического обслуживания;
- Модификации оборудования и какие-либо операции, выполняемые без разрешения;
- Использование неоригинальных запасных частей;
- Частичное или полное несоблюдение инструкций.

**Примечание Электрическое оборудование может представлять угрозу для здоровья.**

**Во время установки и эксплуатации оборудования необходимо соблюдать действующие нормы и законы.**

**Весь персонал, использующий эту витрину, обязан ознакомиться с настоящими инструкциями.**

## 2. Эксплуатация по назначению.

Холодильная витрина **Lucerna 2** представляет собой полувертикальную витрину с системой дистанционного охлаждения, предназначенную для хранения и продажи **мяса, колбасных изделий, молочных продуктов, а также зелени, овощей и фруктов** в точках самообслуживания.

## 3. Нормативные требования и сертификация.

Все модели холодильных витрин серии **Lucerna 2**, описанные в настоящем руководстве, отвечают основным требованиям в сфере безопасности, здравоохранения и защиты, которые содержатся в следующих европейских директивах и законодательных актах:

- **Директива о безопасности машинного оборудования 2006/42 ЕС;**  
действующие нормативные требования: EN ISO 14121:2007; EN ISO 12100-1:2005; EN ISO 12100-2:2003
- **Директива об электромагнитной совместимости 2004/108/ЕС;**  
действующие нормативные требования: EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-12:2005; EN 55014-1:2006; EN 55014-2:1997;
- **Директива о низковольтном напряжении 2006/95/ЕС;**  
действующие нормативные требования: EN 60335-1:2008; EN 60335-2-89 :2002/A2:2007

**Европейское Положение ЕС-1935/2004** о материалах, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами, - действующий стандарт: EN 1672-2

Не подпадают под действие директивы **CEE 97/23 (PED)** материалы, перечисленные в статье 3 параграфе 3 данной директивы.

**Запросить копию декларации о соответствии продукции Вы можете, написав на электронный адрес: [info@arneg.ru](mailto:info@arneg.ru)**

Эксплуатационные качества вышеупомянутых холодильных витрин были подтверждены контрольными испытаниями, проведенными в соответствии с нормой **UNI EN ISO 23953-2: 2006** в условиях, соответствующих климатическому классу 3 (25 °С, относительная влажность 60%).

**Климатические классы среды в соответствии со стандартом UNI EN ISO 23953 - 2**

Климатический класс	Температура по сухому термометру	Относительная влажность	Точка росы
1	16°C	80%	12°C
2	22°C	65%	15°C
3	25°C	60%	17°C
4	30°C	55%	20°C
5	40°C	40%	24°C
6	27°C	70%	21°C

#### 4. Идентификация - Паспортные данные (Рис. 3).

На верхней панели под козырьком холодильной витрины прикрепелена табличка с паспортными данными:

- 1) Наименование и адрес производителя
- 2) Код холодильной витрины
- 3) Наименование и габариты витрины
- 4) Серийный (паспортный) номер витрины
- 5) Электрическое напряжение
- 6) Частота тока
- 7) Максимальный потребляемый ток
- 8) Электрическая мощность, потребляемая при охлаждении (вентиляторы + нагревательные кабели + подсветка)
- 9) Электрическая мощность, потребляемая при оттайке (ТЭНы + нагревательные кабели + вентиляторы + подсветка)
- 10) Мощность подсветки (где предусмотрена)
- 11) Площадь выкладки
- 12) Тип хладагента, на котором работает система
- 13) Масса хладагента, заправляемого в каждую систему (только для витрин с встроенным компрессором)
- 14) Климатический класс помещения и эталонная температура (по сухому термометру)
- 15) Год выпуска витрины
- 16) № декларации ЕАС

При направлении запроса на оказание технической помощи для идентификации витрины достаточно указать следующие данные:

- наименование изделия (Рис. 3 - 2);
- заводской номер (Рис. 3 - 4);

#### 5. Транспортировка (Рис. 4).

Витрина поставляется на деревянном поддоне, прикрепленном к основанию, что обеспечивает перемещении витрины вилочными погрузчиками.

Для поднятия вышеуказанной витрины следует использовать ручной или электрический погрузчик, рассчитанный на вес и габариты витрины (Рис. 3).

#### 6. Доставка и первая очистка.

При получении витрины необходимо:

- Удостовериться в целостности упаковки и в том, что нет явных повреждений;
- Снять упаковку, стараясь не повредить витрину;
- Проверить каждую часть витрины и удостовериться в целостности всех ее компонентов;
- В случае обнаружения повреждений немедленно обратиться к поставщику;
- Выполнить первую очистку, используя нейтральные моющие средства и вытереть насухо мягкой ветошью, при этом запрещается пользоваться абразивными веществами или металлическими губками;
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать спирт для очистки деталей из плексигласа.**

При сдаче упаковки в утиль в соответствии с нормами следует учитывать, что упаковка состоит из дерева, полистирола, полиэтилена, ПВХ, картона.

В соответствии с директивой СЕЕ 94/62 декларируется соответствие вышеперечисленных материалов.

## 7. Установка и условия в помещении (Рис. 4).

При размещении витрины необходимо следовать следующим правилам:

- Запрещается размещать витрину:
  - в помещениях с наличием взрывоопасных газов;
  - на открытом воздухе, то есть под влиянием атмосферных осадков;
  - рядом с источниками тепла (прямое попадание солнечного света, отопительное оборудование, лампы накаливания и т.п.)
  - на сквозняках (рядом с дверьми, окнами, системами кондиционирования воздуха и т.п.), скорость которых превышает **0,2 м/с**.
- Снять деревянный поддон (используемый при перевозке) с основания и смонтировать регулируемые ножки (Рис. 2) при этом витрину следует установить абсолютно горизонтально при помощи уровня (Рис. 1).
- Каждый раз при перестановке витрины необходимо проверять правильность ее выравнивания
- Снять деревянную защиту с потолка витрины.
- При установке витрины необходимо оставлять пространство, составляющее не менее 60 мм от других поверхностей.
- Прежде, чем подсоединить витрину к линии подачи электроэнергии, необходимо удостовериться в том, что паспортные данные, приведенные на щитке, соответствуют характеристикам электроустановки.
- Для исправной работы витрины температура и относительная влажность должны соответствовать требованиям, приведенным в нормативе **EN-ISO 23953 - 1/2** для Климатического класса (**+25°C; отн. вл. 60%**).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выполнение всех операций необходимо поручить квалифицированному техническому персоналу.

## 8. Электрические соединения.

- Для защиты оборудования перед ним необходимо предусмотреть дифференциальный автоматический выключатель с соответствующими характеристиками.
- Проведите инструктаж работников относительно расположения выключателя, чтобы они смогли своевременно им воспользоваться при возникновении АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ.
- **Электрооборудование должно быть надлежащим образом заземлено.**
- В первую очередь, проверьте, чтобы напряжение питания совпадало со значением, указанным на заводской табличке.
- Для обеспечения бесперебойной работы необходимо создать такие условия, при которых максимальные значения скачка напряжения не превышало +/- 6% номинального значения.
- Проверьте, чтобы провода линии питания имели необходимое сечение, которое не должно превышать 2,5 мм, а сама линия была защищена от перегрузок по току и утечки тока через заземление в соответствии с действующими нормами.
- Для линий питания, длина которых превышает 4-5 м, необходимо должным образом увеличить сечение проводов.
- В случае перерыва в подаче тока проверьте, чтобы все электрические приборы в магазине могли повторно включиться, не вызывая тем самым срабатывание систем защиты от перегрузки по току; если это все же происходит, измените настройки оборудования таким образом, чтобы дифференцировать запуск различных устройств.

**Автоматический термоманитный выключатель не должен размыкать цепь по нейтрали одновременно с размыканием цепи по фазе, а зазор между контактами должен составлять не менее 3 мм.**

**Примечание:** Все описанные выше действия должны выполнять технические специалисты.

## 9. Проверка температуры.

Проверка температуры охлаждения осуществляется с помощью механического термометра (Рис. 8) или электрического контрольного прибора (Рис. 9).

Как правило, контрольный прибор устанавливается на заводе на этапе приемочных испытаний. В случае внесения изменений в заданные настройки следуйте предписаниям инструкции производителя контрольного прибора.

**Примечание:** Все описанные выше действия должны выполнять профильные технические специалисты.

### 10. Загрузка витрины.

При загрузке витрины необходимо соблюдать несколько важных правил:

- располагать товар равномерно и упорядоченно, избегая перегрузки полок
- **располагать товар таким образом, чтобы не препятствовать потоку охлажденного воздуха, загромождая отверстия подачи этого воздуха**
- **оставлять зазор около 30 мм между товаром и верхней полкой.**
- плотное размещение товаров без наличия пустого пространства обеспечивает оптимальную работу витрины;
- рекомендуется сначала продать товар, который большее количество времени лежит в витрине, а затем реализовать вновь поступившие позиции (ротация пищевых продуктов);
- **Предельно допустимая нагрузка на полки составляет 160 кг/м<sup>2</sup> (Рис. 6), а на базовую полку - около 300 кг/м<sup>2</sup> (Рис. 7)**
- Полки могут находиться в 2 наклонных положениях: 0° и -10° (Рис. 6)

**Примечание: Холодильная витрина создана для поддержания температуры выставленного товара. Продовольственные товары можно размещать в витринах только если они уже охлаждены до необходимой температуры хранения.**

**Продукты, подвергшиеся нагреванию, размещать в холодильных витринах запрещено. ВНИМАНИЕ!**

**Ни в коем случае не ставьте на крышу витрины коробки, пакеты и другие предметы.**

### 11. Расположение полок на передней части.

- Откройте вентиляционные отверстия, расположенные на спинке, в соответствии с положением, в котором необходимо разместить полки.
- Установите полки.

### 12. Оттайка и дренаж.

Линейка холодильных витрин Lucerna 2 оснащена системой размораживания, которая активируется в стандартном режиме работы оборудования (посредством прекращения цикла охлаждения).

Для слива воды, образовавшейся в результате оттайки, необходимо:

- предусмотреть наличие поверхности, расположенной под небольшим углом наклона (Рис. 11).
- установить сифон между выпускным трубопроводом витрины и соединением к полу;
- герметизировать область слива в полу.

Таким образом, вы сможете избежать неприятных запахов внутри витрины, утечки охлажденного воздуха и возможных помех в работе витрины, причиной которых является влажность.

**Примечание: Регулярно проверяйте состояние гидравлических соединений, обращаясь к квалифицированному специалисту по установке.**

### 13. Освещение.

Внутреннее освещение витрины осуществляется посредством флуоресцентных ламп (Рис. 5)

Выключатель света расположен на переднем картере витрины (Рис. 10)

### 14. Ночная шторка (опция).

Во избежание потерь холода и для обеспечения гигиены выставленного товара в ночное время можно заказать шторки.

Зафиксируйте шторки на поручнях в соответствии с указаниями.

**Примечание: В витринах, оснащенных системой внутреннего освещения, перед закрытием шторки необходимо выключить свет.**

### 15. Замена ламп.

Чтобы заменить лампочку, действуйте следующим образом:

- Отключите питание витрины.
- Снимите колпачки, достаньте лампу из защитного кожуха и замените на новую.
- Установите колпачки обратно, убедившись в правильном размещении контактов в соответствующих отверстиях.
- Установите лампу обратно в специальные крючки так, чтобы произошел щелчок.
- Подключите электрическое питание.



## 16. Соединение витрин в канал.

Для соединения одной или более витрин в канал выполните следующие действия:

- Демонтируйте боковины (при наличии таковых).
- Расположите витрины бок о бок
- Снимите спинки, чтобы получить доступ к отверстиям стоек
- Соедините стойки и хомуты, используя специальные винты (1) - (2)
- Снова закрепите спинки.

### КОМПЛЕКТ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ ВИТРИН

Поз.	Кол-во	Описание
1	5	Центрирующий штифт поручней Д. 4 x 80
2	5	Центрирующий штифт поручней Д. 10x60
3	2	Винт TCEI M8X35
4	3	Винт TCEI M8X120
5	5	Шестигранная гайка M8
6	2	Шайба Д. 8,5x24

## 17. Ремонт и очистка.



**ВНИМАНИЕ! ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ КАКИХ-ЛИБО РАБОТ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ И ОЧИСТКЕ ОТКЛЮЧИТЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ ВИТРИНЫ ГЛАВНЫМ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕМ. ЧТОБЫ ЗАЩИТИТЬ РУКИ ВО ВРЕМЯ ОЧИСТКИ, ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ РАБОЧИЕ ПЕРЧАТКИ.**



Пищевые продукты могут испортить микробы и бактерии.

Соблюдение норм гигиены, режима заморозки является обязательным для охраны здоровья потребителя- торговая точка является последним контролируемым звеном.

Очистка холодильной мебели имеет следующие особенности:

### Очистка наружных элементов.

- Ежедневно чистите все наружные детали витрины, используя нейтральные бытовые моющие средства или мыльную воду.
- Ополаскивайте чистой водой и протирайте мягкой ветошью.
- НЕ используйте абразивные вещества и растворители, которые могут повредить поверхность данной мебели.
- НЕ разбрызгивайте воду или моющее средство непосредственно на электрические узлы витрины.
- НЕ касайтесь витрины мокрыми руками или ногами.
- НЕ становитесь на витрину босыми ногами.
- НЕ используйте спирт для чистки деталей из плексигласа.

### Очистка внутренних деталей (ежемесячно).

Внутренние детали витрины необходимо чистить для уничтожения патогенных микроорганизмов, обеспечивая, таким образом, защиту товаров.

Перед очисткой витрины изнутри необходимо:

- выложить из нее весь товар;
- отключить главным выключателем подачу питания;
- снять все съемные детали, например, поддоны, решетки и т.д., которые необходимо промыть теплой водой и дезинфицирующим моющим средством, после чего тщательно высушить;
- тщательно очистить ванну, каплеуловитель и защитную дренажную решетку, удалив все инородные тела, попавшие через воздухозаборную решетку, при необходимости поднимая панель вентиляторов.
- В случае образования ненормальной наморози требуется вмешательство квалифицированного холодильщика.

Завершив работы по очистке, установите на место высушенные съемные детали и восстановите электропитание. После достижения внутри рабочей температуры можно снова выложить в витрину товары.



**ВНИМАНИЕ! Осуществляя очистку водой под напором, используйте системы НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ и НИКОГДА НЕ направляйте струю прямо на окрашенные или покрытые пластиком поверхности, соблюдая при этом расстояние до очищаемых поверхностей не менее 30 см (Рис. 4).**

**Примечание.** Во время уборки не допускайте попадания воды на вентиляторы, плафоны, электрические провода и электрооборудование в целом.

## 18. Демонтаж витрины.

Демонтаж витрины должен осуществляться в соответствии с правилами утилизации отходов в отдельно взятых странах и защиты окружающей среды. Данное изделие, согласно действующему законодательству, относится к опасным отходам, и должно утилизироваться отдельно от бытового мусора в специальных пунктах приема. Перед демонтажем витрины необходимо удалить хладагент и смазочное масло.

Пользователь несет ответственность за сдачу изделия, предназначенного для дальнейшей переработки, в пункт приема, принадлежащий местным властям или производителю для дальнейшей переработки и вторичного использования материалов.

Данное изделие состоит на 75% из переработанных материалов.

### Материалы, использованные при производстве:

- Нержавеющая сталь 18/10 (AISI 304): различная отделка
- Листовое железо и железная труба: нижняя рама, полки и стойки
- Медь, алюминий: контур охлаждения, электрическое оборудование, различная отделка
- Оцинкованный лист: внутренние листы, нижние панели, окрашенные панели
- Пенополиуретан (R134a): термоизоляция
- Закаленное стекло: наружные стекла
- ПВХ: бамперы, профиль, закрывающий цоколь
- Дерево: боковые каркасы запененной модуль базы
- ABS: наружная крыша передней части

**Примечание:** Все вышеперечисленные действия, а также транспортировку и подготовку к утилизации должен выполнять только квалифицированный и уполномоченный персонал.

## 19. Полезные советы.

Рекомендуем внимательно ознакомиться с **Инструкциями по монтажу и эксплуатации**; таким образом, в случае возникновения проблем с работой витрины, оператор сможет передать **Технической службе** точную информацию по телефону.

Прежде, чем приступить к выполнению каких-либо операций по техническому обслуживанию холодильной витрины, необходимо удостовериться в том, что подача электроэнергии отключена.

В случае возникновения каких-либо неполадок в работе холодильной витрины, то прежде чем вызывать мастера **Технической службы**, необходимо проверить следующие пункты:


- Удостовериться в том, что значения температуры и влажности помещения не превышают предписанных.
- В связи с этим на торговом объекте необходимо поддерживать эффективность работы климатизации, вентиляции и отопления.
- Скорость потоков воздуха (сквозняков) в помещении вблизи витрин должна быть ниже 0,2 м/с; в частности, необходимо избегать того, чтобы отверстия подачи воздуха системы климатизации были направлены в сторону витрин.
- Необходимо избегать прямого попадания солнечных лучей на продукты, выставленные в витрине.
- Ограничивать температуру нагревающих поверхностей, имеющих на торговом объекте.
- Исключить светильники с лампами накаливания, которые направлены непосредственно на витрину.
- Запрещается загромождать по какой-либо причине отверстия подачи и забора воздуха продуктами, этикетками или любыми другими предметами.
- Выкладывать в витрину можно только предварительно охлажденные до рабочей температуры холодильной витрины продукты.
- Соблюдать ограничения по загрузке витрины и не перегружать ее.
- При загрузке витрины необходимо обращать внимание на то, что те продукты, которые были загружены первыми, должны быть и проданы первыми.
- Периодически проверять рабочую температуру витрины и температуру выложенных в ней



- продуктов (по крайней мере 2 раза в день, включая конец недели).
- В случае выхода из строя холодильной витрины необходимо срочно предпринять все меры для того, чтобы избежать повышения температуры продуктов, хранящихся в витрине (переложить продукты в главную камеру и т.п.).
  - В случае прерывания подачи электроэнергии необходимо закрыть витрину ночной шторкой.
  - В случае запрограммированного отключения электроэнергии необходимо за два часа до отключения закрыть витрину ночной шторкой и включить витрину на полную мощность.
  - Немедленно устранять все малейшие замеченные неполадки (ослабленная затяжка винтов, перегоревшие лампочки и т.п.).
  - Необходимо периодически проверять исправность автоматического оттаивания витрины (частота, продолжительность, восстановление нормальной работы витрины и т.п.).
  - Необходимо контролировать отвод воды, образующейся при оттаивании (прочистать сливы, фильтры, если таковые имеются, проверять сифоны и т.п.).
    - Проверять не создаётся ли аномальная конденсация. Если такое произойдет, то нужно немедленно обратиться за помощью к квалифицированному специалисту по холодильным установкам.
  - Регулярно выполнять все операции по профилактическому техобслуживанию витрины.
  - **В СЛУЧАЕ УТЕЧКИ ГАЗА ИЛИ ПОЖАРА:** Запрещается находиться в помещении, где установлена витрина, пока это помещение не будет соответствующим образом проветрено. Отсоединить витрину при помощи главного рубильника, смонтированного перед
- НЕОБХОДИМО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОРОШКОВЫМ ОГНЕТУШИТЕЛЕМ.**  
**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИТРИНЫ, ОТЛИЧАЮЩЕЕСЯ ОТ ПЕРЕЧИСЛЕННОГО В НАСТОЯЩИХ ИНСТРУКЦИЯХ, СЧИТАЕТСЯ ОПАСНЫМ И ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВОЗМОЖНЫЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, НЕПРАВИЛЬНЫМ ИЛИ ИРРАЦИОНАЛЬНЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.**

**ПОЛЕЗНЫЕ НОМЕРА: +7 496 344 59 30**

## ВНИМАНИЕ

	<h3>Ответственность</h3>
<b>Клиент</b>	Подготовить и подвести электрическую линию питания к точке подсоединения холодильной мебели.
<b>Монтажная организация</b>	Обеспечить крепление всех кабелей на входе и выходе из холодильной мебели
<b>АРНЕГ</b>	<p>Арнег снимает с себя любую ответственность в отношении потребителя и третьих лиц за:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) ущерб, вызванный аварией или неполадками в инженерных системах установленных до холодильной мебели (т.е. в изначальных звеньях технологической линии).</li> <li>2) повреждение холодильной мебели по причинам, непосредственно связанным неполадками электрооборудования помещения.</li> </ol>

**Производитель гарантирует работу оборудования в соответствии с его техническими характеристиками в течение гарантийного срока при соблюдении требований инструкций и правил эксплуатации, приведенных в настоящей инструкции, при условии, что монтаж был произведен специализированной монтажной компанией.**

**Гарантийный срок составляет 12 месяцев с даты отгрузки оборудования, за исключением электрической и электронной частей, гарантия которых - 6 месяцев при условии правильной установки оборудования третьей стороной.**

Мы оставляем за собой право вносить в любой момент и без предупреждения изменения в спецификации и данные приведенные в настоящем пособии. Запрещается воспроизводить и/или передавать третьим лицам без нашего согласия настоящую публикацию, которая подготовлена исключительно для наших клиентов.





## Декларация о соответствии ЕАС

Нижеподписавшаяся фирма "ООО Арнег", расположенная по адресу 143325, МО, г. Наро-Фоминск, поселок Новая Ольховка, ул.Промышленная, д.4, заявляет, что оборудование, описание которого приводится в настоящих инструкциях, соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств» (ТР ТС 020/2011), Технического регламента Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» (ТР ТС 004/2011), Технического регламента Таможенного союза «О безопасности машин и оборудования» (ТР ТС 010/2011).

05060090R 00 24/05/2019



Изготовитель:  
ООО «Арнег»,  
Россия 143325, Московская обл.,  
г. Наро - Фоминск,  
пос. Новая Ольховка, ул. Промышленная, 4